

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity UK Declaration of Conformity

Nr. / No. **1000 / Network transitions / A4 / 01.2024**

Produktbezeichnung: **Netzübergänge (PROFIBUS, PROFINET)**

(Bestehend aus: Koppler, Repeater)

Product identification: **Network transitions (PROFIBUS, PROFINET)**

(consisting of: Coupler, Repeater)

Hersteller: Siemens Aktiengesellschaft

Manufacturer: DI FA

Anschrift: Gleiwitzer Str. 555

Address: DE-90475 Nuremberg

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union und den entsprechenden britischen Rechtsvorordnungen, je nach eingesetzten Komponenten, wie in den Anhängen EMV, ATEX/UKEX 1, ATEX/UKEX 2, RoHS beschrieben, die integraler Bestandteil dieser Konformitätserklärung sind:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation and the designated British regulations, depending on the components used, as described in the Annexes EMC, ATEX/UKEX 1, ATEX/UKEX 2, RoHS, which are an integral part of this declaration of conformity:

EMV-Richtlinie:

2014/30/EU

Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

EMC Directive:

2014/30/EU

Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106

EMC Regulation:

S.I. 2016 No. 1091

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016 No. 1091), and related amendments

ATEX-Richtlinie:

2014/34/EU

Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 309–356

ATEX Directive:

2014/34/EU

Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 309–356

UKEX Regulation:

S.I. 2016 No. 1107

Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016 (S.I. 2016 No. 1107), and related amendments

RoHS-Richtlinie:

2011/65/EU

Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110

RoHS Directive:

2011/65/EU

Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110

RoHS Regulation:

S.I. 2012 No. 3032

Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012 No. 3032), and related amendments

Weitere Angaben über die Einhaltung dieser Richtlinie(n) und dieser Verordnung(en) enthalten die Anhänge EMV, ATEX/UKEX 1, ATEX/UKEX 2, RoHS.

Further information about the conformity to this Directive(s) and this Regulation(s) is given in the Annexes EMC, ATEX/UKEX 1, ATEX/UKEX 2, RoHS.

Unterszeichnet für und im Namen von: / Signed for and on behalf of:

Siemens Aktiengesellschaft

Nürnberg, 31.01.2024
Ort / place, Datum der Ausstellung / Date of issue
(TT.MM.JJJJ) / (DD.MM.YYYY)

Schaan, Stefan
Head of Business-Line

Hofmann, Thomas
Head of Quality Management

i.V. **Schaan Stefan**
Digitally signed by Schaan Stefan
DN: cn=Schaan Stefan, c=DE,
o=Siemens,
email=stefan.schaan@siemens.com
Date: 2024.02.05 08:49:27 +01'00'

Name, name
Funktion, function Unterschrift
signature

i.V. **Hofmann Thomas**
Digitally signed by Hofmann
Thomas
DN: cn=Hofmann Thomas, c=DE,
o=Siemens,
email=thhofmann@siemens.com
Date: 2024.02.01 08:05:47 +01'00'

Name, name
Funktion, function Unterschrift
signature

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien und Verordnungen, ist jedoch keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie.
Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

*This declaration is an attestation of conformity with the indicated Directive(s) and Regulation(s) but does not imply any guarantee of quality or durability.
The safety notes included with the product documentation must be observed.*

Anhang EMV zur

Annex EMC for

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity UK Declaration of Conformity

Nr. / No. **1000 / Network transitions / A4 / 01.2024**

Produktbezeichnung: **Netzübergänge (PROFIBUS, PROFINET)**

(Bestehend aus: Koppler, Repeater)

Product identification: **Network transitions (PROFIBUS, PROFINET)**

(consisting of: Coupler, Repeater)

Die nachfolgend angeführten Komponenten des oben beschriebenen Gegenstandes der Erklärung erfüllen die einschlägige Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union und den entsprechenden britischen Rechtsverordnungen:

The below-mentioned components of the object of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation and the designated British regulations:

2014/30/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 79–106

2014/30/EU *Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 79–106*

S.I. 2016 No. 1091 *Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016 No. 1091), and related amendments*

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den angewandten Richtlinie(n) und Verordnung(en) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen oder technischen Spezifikationen:

Compliance of the designated product with the applied directive(s) and regulation(s) is demonstrated by full compliance with the following standards or technical specifications:

Harmonisierte Europäische Normen / *Harmonized European Standards:*

Designated standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Edition</i>
EN 61000-6-2	2005/AC:2005
EN IEC 61000-6-2	2019
EN 61000-6-4	2007+A1:2011
EN IEC 61000-6-4	2019
EN 61131-2	2007

Das Produkt „Netzübergänge“, für welche dieser Anhang gilt, besteht aus den folgenden Komponenten:

The product "Network transitions" to which this Annex applies consists of the following components:

PROFIBUS-DP

Repeaters

6ES7 972-0AA02-0XA0

6ES7 972-0AB01-0XA0

Aktives Busabschlusselement / Resistors for Terminating PROFIBUS

6ES7 972-0DA00-0AA0

Koppler / Coupler

6ES7 158-0AD01-0XA0

PROFINET

Koppler / Coupler

6ES7 158-3AD10-0XA0

6ES7 158-3MU10-0XA0

Anhang ATEX/UKEX 1 / Kategorie 3

Annex ATEX/UKEX 1 / Category 3

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity UK Declaration of Conformity

Nr. / No. **1000 / Network transitions / A4 / 01.2024**

Produktbezeichnung: **Netzübergänge (PROFIBUS, PROFINET)**

(Bestehend aus: Koppler, Repeater)

Product identification: **Network transitions (PROFIBUS, PROFINET)**

(consisting of: Coupler, Repeater)

Die nachfolgend angeführten Komponenten des oben beschriebenen Gegenstandes der Erklärung erfüllen die einschlägige Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union und den entsprechenden britischen Rechtsverordnungen:

The below-mentioned components of the object of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation and the designated British regulations:

2014/34/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 309–356

2014/34/EU *Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 309–356*

S.I. 2016 No. 1107 *Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016 (S.I. 2016 No. 1107), and related amendments*

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den angewandten Richtlinie(n) und Verordnung(en) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen oder technischen Spezifikationen:

Compliance of the designated product with the applied directive(s) and regulation(s) is demonstrated by full compliance with the following standards or technical specifications:

Harmonisierte Europäische Normen / Harmonized European Standards:

Designated standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Edition</i>
EN IEC 60079-0	2018
EN IEC 60079-7	2015+A1:2018
EN IEC 60079-15	2019

EU anerkannte Prüfstelle – Zertifikat Nr.:

EU Test Laboratory – Certificate No.

DEKRA 21ATEX0048 X

II 3 G Ex ec nC IIC T4 or T5 or T6 Gc

DEKRA Certification B.V.
Meander 1051
6825 MJ Arnhem
Postfach 5185
6802 ED Arnhem
Niederlande / Netherlands

UK Test Laboratory – Certificate No.:

DEKRA 21UKEX0011 X

II 3 G Ex ec nC IIC T4 or T5 or T6 Gc

DEKRA Certification B.V.
Meander 1051
6825 MJ Arnhem
Postfach 5185
6802 ED Arnhem
Niederlande / Netherlands

Das Produkt „Netzübergänge“, für welche dieser Anhang gilt, besteht aus den folgenden Komponenten:

The product "Network transitions" to which this Annex applies consists of the following components:

PROFIBUS-DP

Repeaters

6ES7 972-0AA02-0XA0

6ES7 972-0AB01-0XA0

Aktives Busabschlusselement / Resistors for Terminating PROFIBUS

6ES7 972-0DA00-0AA0

Koppler / Coupler

6ES7 158-0AD01-0XA0

Anhang ATEX/UKEX 2 / Kategorie 3

Annex ATEX/UKEX 2 / Category 3

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity UK Declaration of Conformity

Nr. / No. **1000 / Network transitions / A4 / 01.2024**

Produktbezeichnung: **Netzübergänge (PROFIBUS, PROFINET)**

(Bestehend aus: Koppler, Repeater)

Product identification: **Network transitions (PROFIBUS, PROFINET)**

(consisting of: Coupler, Repeater)

Die nachfolgend angeführten Komponenten des oben beschriebenen Gegenstandes der Erklärung erfüllen die einschlägige Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union und den entsprechenden britischen Rechtsverordnungen:

The below-mentioned components of the object of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation and the designated British regulations:

2014/34/EU Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen; Amtsblatt der EU L96, 29/03/2014, S. 309–356

2014/34/EU *Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres; Official Journal of the EU L96, 29/03/2014, p. 309–356*

S.I. 2016 No. 1107 *Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016 (S.I. 2016 No. 1107), and related amendments*

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den angewandten Richtlinie(n) und Verordnung(en) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen oder technischen Spezifikationen:

Compliance of the designated product with the applied directive(s) and regulation(s) is demonstrated by full compliance with the following standards or technical specifications:

Harmonisierte Europäische Normen / Harmonized European Standards:

Designated standards:

Referenznummer

Reference number

Ausgabedatum

Edition

EN IEC 60079-0

2018

EN IEC 60079-7

2015+A1:2018

EU anerkannte Prüfstelle – Zertifikat Nr.:

EU Test Laboratory – Certificate No.

DEKRA 20ATEX0002 X

II 3 G Ex ec IIC T4 Gc

DEKRA Certification B.V.
Meander 1051
6825 MJ Arnhem
Postfach 5185
6802 ED Arnhem
Niederlande / Netherlands

UK Test Laboratory – Certificate No.:

DEKRA 21UKEX0009 X

II 3 G Ex ec IIC T4 Gc

DEKRA Certification B.V.
Meander 1051
6825 MJ Arnhem
Postfach 5185
6802 ED Arnhem
Niederlande / Netherlands

Das Produkt „Netzübergänge“, für welche dieser Anhang gilt, besteht aus den folgenden Komponenten:

The product “Network transitions” to which this Annex applies consists of the following components:

PROFINET

Koppler / Coupler

6ES7 158-3AD10-0XA0

6ES7 158-3MU10-0XA0

Anhang RoHS

Annex RoHS

EU-Konformitätserklärung / EU Declaration of Conformity UK Declaration of Conformity

Nr. / No. **1000 / Network transitions / A4 / 01.2024**

Produktbezeichnung: **Netzübergänge (PROFIBUS, PROFINET)**

(Bestehend aus: Koppler, Repeater)

Product identification: **Network transitions (PROFIBUS, PROFINET)**

(consisting of: Coupler, Repeater)

Die nachfolgend angeführten Komponenten des oben beschriebenen Gegenstandes der Erklärung erfüllen die einschlägige Harmonisierungsrechtsvorschrift der Union und den entsprechenden britischen Rechtsverordnungen:

The below-mentioned components of the object of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation and the designated British regulations:

2011/65/EU	Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; Amtsblatt der EU L174, 1/07/2011, S. 88–110
2011/65/EU	Directive of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; Official Journal of the EU L174, 1/07/2011, p. 88–110
S.I. 2012 No. 3032	<i>Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012 No. 3032), and related amendments</i>

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den angewandten Richtlinie(n) und Verordnung(en) wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung folgender Normen oder technischen Spezifikationen:

Compliance of the designated product with the applied directive(s) and regulation(s) is demonstrated by full compliance with the following standards or technical specifications:

Harmonisierte Europäische Normen / *Harmonized European Standards:*

Designated standards:

Referenznummer <i>Reference number</i>	Ausgabedatum <i>Edition</i>
EN IEC 63000	2018

Das Produkt „Netzübergänge“, für welche dieser Anhang gilt, besteht aus den folgenden Komponenten:

The product "Network transitions" to which this Annex applies consists of the following components:

PROFIBUS-DP

Repeaters

6ES7 972-0AA02-0XA0

6ES7 972-0AB01-0XA0

Aktives Busabschlusselement / Resistors for Terminating PROFIBUS

6ES7 972-0DA00-0AA0

Koppler / Coupler

6ES7 158-0AD01-0XA0

PROFINET

Koppler / Coupler

6ES7 158-3AD10-0XA0

6ES7 158-3MU10-0XA0